

biloba 170 voice / ***biloba*** 170 duo voice

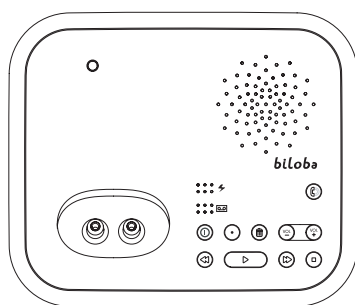


Notice d'utilisation

2

Selon le coffret que vous aurez acheté, vous trouverez les éléments suivants :

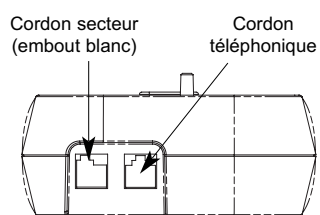
- 1 base,
- 1 combiné ou 2 combinés (version duo),
- 1 notice d'utilisation,
- 1 alimentation secteur pour la base,
- 1 alimentation secteur pour le chargeur (avec un connecteur rouge) (version duo),
- 1 cordon de ligne téléphonique.



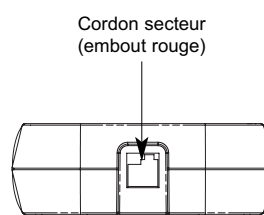
Base : face dessus



Combiné



Base : face arrière (schéma A)



Chargeur : arrière (schéma B)

Les touches du combiné

-  Accès à la programmation (appui long)
Accès au répertoire (appui court)
-  En cours de communication : secret (coupure du micro)
En cours de programmation dans le répertoire ou pré-numérotation : effacer ou revenir en arrière
-  Accès aux 5 derniers numéros composés
Insérer une pause
-  Augmenter le volume sonore de l'écouteur en cours de communication (5 niveaux)
Naviguer dans la liste des appels reçus*
-  décrocher
-  raccrocher
Éteindre / Réactiver le combiné
Retour à l'écran de veille / Sortir de la programmation
-  Diminuer le volume sonore en cours de communication
Naviguer dans la liste des appels reçus*
-  Accès aux services de l'opérateur*, en cours de communication
Appui long : appel interne entre combinés (si combinés supplémentaires)
-  Appui long : verrouillage du clavier
2 appuis courts : déverrouillage du clavier
-  Accès au guide vocal du répondeur
-  Pour passer en mode fréquences vocales en cours de communication, si vous êtes réglé en mode numérotation décimale

* Sous réserve de disponibilité technique du service et de souscription d'un abonnement auprès de l'opérateur.

4

Les touches de gestion du répondeur

-  2 Lecture
-  4 Retour
-  5 Effacer
-  6 Avance

Les touches de la base

-  Appui court : Recherche de combiné
Appui long : Association de combiné
-  Mise en marche / arrêt du répondeur
-  Appui court : diffusion de l'annonce
Appui long :
 - suivi d'un appui court sur  : sélection du mode et de l'annonce "Répondeur simple"
 - suivi d'un appui court sur  : sélection du mode et de l'annonce "Répondeur-enregistreur"
 - suivi d'un appui long sur  : enregistrement de votre propre annonce du mode "Répondeur simple"
 - suivi d'un appui long sur  : enregistrement de votre propre annonce du mode "Répondeur-enregistreur"
-  En cours d'écoute de messages : effacer un message (ou tous les messages)
En veille : appui court : diffusion du code secret
En cours d'écoute de l'annonce : effacer l'annonce personnalisée et revenir à l'annonce pré-enregistrée



Régler le volume du haut-parleur



En cours d'écoute de messages : revenir au message précédent

En veille : appui court/appui long : activation/désactivation de la signalisation de messages



Appui court : lecture des nouveaux messages

Appui long : lecture de tous les messages



En cours d'écoute de messages : passer au message suivant

En veille : appui court : diffusion du délai de déclenchement du répondeur

appui long : modification du délai de déclenchement du répondeur



En cours d'écoute de messages : arrêt de la lecture des messages

En veille : diffusion du jour et de l'heure

Témoins lumineux de la base



Fixe : alimentation électrique branchée

(jaune)

Clignotant : communication en cours ou arrivée d'un appel

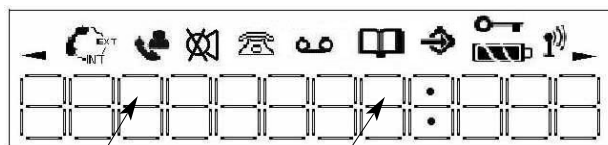


Fixe : répondeur en service

(rouge)

Clignotant : nouveau(x) message(s)

L'afficheur



Numéro du combiné

Heure en veille



Indique que le numéro reçu ou numéroté est supérieur à 12 chiffres



Communication interne et/ou externe en cours, Conférence à 3



Écran de veille :

Clignotant : nouvel appel reçu, non répondu et non consulté dans la liste des appels*

Fixe : nouvel appel reçu et répondu mais non consulté dans la liste des appels

Lors de la consultation de la liste des appels :

Fixe : appel reçu non consulté

Mode consultation de la liste des appels :



- Appel répondu sur ce combiné



- Appel non répondu sur ce combiné



Clignotant : message non consulté sur la messagerie vocale opérateur



Micro coupé



Répertoire en cours de consultation ou en programmation



Indication du niveau de charge des batteries :

- 3 barres : plein
- 2 barres : moyen
- 1 barre : faible



Clavier verrouillé



En cours de programmation



Clignotant : qualité de réception insuffisante
Fixe : bonne qualité de réception



Clignotant : message(s) non écouté(s) sur le répondeur
Fixe : répondeur en service

1.	PREMIÈRE UTILISATION	9
1.1	Installer la base	9
1.2	Installer chaque combiné	10
2.	TÉLÉPHONER	12
2.1	Appeler	12
2.2	Répondre à un appel	12
2.3	Régler le volume dans l'écouteur du combiné	13
2.4	Couper le micro (Secret)	13
2.5	Régler le volume de sonnerie lors d'un appel entrant	13
3.	LE RÉPONDEUR	14
3.1	Mise en marche / Arrêt du répondeur	14
3.2	Enregistrer un mémo	16
3.3	Réglages du répondeur	16
3.4	Consultation du répondeur	21
3.5	Interrogation et commandes à distance	22
4.	PERSONNALISER VOTRE TÉLÉPHONE	25
4.1	Répertoire	25
4.2	Mémoriser un numéro	25
4.3	Appeler un numéro mémorisé	27
4.4	Éditer / Corriger / Effacer une mémoire	27
5.	IDENTIFIER LES APPELS*	30
5.1	Consulter la liste des appels*	30
5.2	Compatibilité avec la messagerie vocale*	32
6.	AUTRES RÉGLAGES	33
6.1	Régler la sonnerie du combiné	33
6.2	Régler la date et l'heure	34
6.3	Régler le type de numérotation	34
6.4	Régler le temps de flashing	35
6.5	Régler la sonnerie de la base	35
6.6	Verrouillage / Déverrouillage du clavier d'un combiné	36
6.7	Éteindre / Réactiver un combiné	36
7.	ASSOCIER / RÉASSOCIER UN COMBINÉ	36
7.1	Appeler un autre combiné / Répondre à un appel interne	37
7.2	Transférer un appel externe vers un autre combiné	37
7.3	Conférence à trois (2 correspondants internes et un correspondant externe)	38
7.4	Prendre un appel externe en cours de communication interne	38
8.	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	39
9.	EN CAS DE PROBLÈME ...	40
10.	GARANTIE	42
11.	SÉCURITÉ	44
12.	ENVIRONNEMENT	45

* Sous réserve de disponibilité technique du service et de souscription d'un abonnement auprès de l'opérateur.

1. PREMIÈRE UTILISATION

Votre téléphone sans fil est un équipement agréé à la norme DECT™*, destiné à émettre et à recevoir des communications téléphoniques.

Le téléphone **Biloba** a été conçu et fabriqué pour être raccordé au réseau de télécommunications public français.

Ce téléphone nécessite une alimentation électrique pour fonctionner.

1.1 INSTALLER LA BASE

1.1.1 Précautions d'emploi

Comme pour toute liaison radio, la qualité de vos communications dépend de la position de la base, du combiné et de son environnement.

Votre téléphone sans fil DECT™ doit être placé à l'écart de toute zone de chaleur excessive (radiateurs, soleil...) et protégé des vibrations et de la poussière. Attention, ne mettez jamais votre téléphone en contact avec de l'eau ou d'autres liquides ou aérosols.

Pour limiter les risques d'interférences et favoriser la qualité de la réception, évitez en particulier d'installer la base à proximité immédiate : d'une fenêtre, d'une masse métallique, d'une surface en béton armé, d'une télévision, d'une chaîne Hi-Fi, d'un minitel, d'une lampe halogène, d'un tube fluorescent, d'une centrale d'alarme, d'un four à micro-ondes, de plaques chauffantes halogène, d'un ordinateur, etc.

Pour nettoyer votre poste, utilisez un chiffon antistatique légèrement humecté d'eau.

1.1.2 Raccorder la base

- Connecter le cordon téléphonique et l'alimentation électrique comme indiqué à l'arrière de la base (schéma A, page 2).

* DECT est une marque déposée par ETSI.

10

- Brancher la prise téléphonique dans la fiche murale.
- Connecter l'adaptateur secteur à une prise électrique 230 V/50 Hz.
 - ▶ Le voyant lumineux vert de la base s'allume et un bip est émis.

1.1.3 Raccorder le (ou les) chargeur(s)

- Brancher le connecteur rouge de chaque alimentation électrique au connecteur rouge situé à l'arrière du chargeur (schéma B, page 2).
- Connecter chaque adaptateur secteur à une prise électrique 230 V/50 Hz.

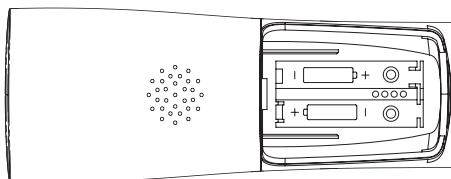
! Les alimentations électriques équipées de prise(s) rouge(s) se raccordent uniquement au(x) chargeur(s).

1.2 INSTALLER CHAQUE COMBINÉ

Mise en place des batteries et première charge

Lorsque la base est raccordée, insérer les batteries dans la trappe arrière de chaque combiné, en respectant le sens de polarité des batteries et attendre quelques dizaines de secondes que le combiné trouve la base.

Avant la première utilisation, nous vous conseillons de laisser chaque combiné en charge sur sa base ou son chargeur pendant 24 heures, afin d'optimiser les performances et la durée de vie des batteries.



Insertion des batteries

Poser chaque combiné sur la base ou le chargeur. L'icone de batterie s'anime. La batterie est pleine quand l'icone s'arrête.

Prendre la ligne  pour vérifier l'association du combiné à la base.

La tonalité confirme que le téléphone fonctionne.

Lorsque les batteries sont complètement déchargées, il se peut que l'écran, une fois le combiné reposé sur sa base, ne s'active qu'après quelques minutes.

! Utiliser uniquement des BATTERIES RECHARGEABLES de caractéristiques identiques à celles fournies avec le produit. L'utilisation de piles non rechargeables ou non-conformes aux modèles préconisés risque d'endommager le produit (se référer au chapitre 8 "Caractéristiques techniques"). En cas de non-respect de cette recommandation, la responsabilité du constructeur ne pourra être engagée. Les batteries peuvent se fendre ou couler si elles sont mal insérées, ouvertes ou exposées à la chaleur. Ne pas jeter les batteries dans un feu : risque d'explosion.

2. TÉLÉPHONER

2.1 APPELER

- Appuyer sur .
- Composer le numéro du correspondant.
 - ▶ L'appel est lancé.
- ou
- Composer d'abord le numéro puis appuyer sur .
- En cas d'erreur de composition, appuyer sur  pour effacer.
 - ▶ La durée de communication s'affiche 5 secondes après la composition du dernier chiffre.
- Pour raccrocher en fin de communication, appuyer sur  ou reposer le combiné sur sa base.
 - ▶ Après avoir raccroché, la durée d'appel reste affichée quelques secondes en alternance avec le numéro composé.

En cours de communication, il est possible de consulter le répertoire en appuyant sur  (voir chapitre 4.3).

2.2 RÉPONDRE À UN APPEL

En cas d'abonnement au service d'identification de l'appelant, le numéro du correspondant s'affiche. Sinon l'afficheur indique "-----".

Le voyant lumineux de la base s'allume au rythme de la sonnerie.

L'écran indique : .

- Appuyer sur  pour répondre à l'appel si le combiné est hors de sa base.
- ou

- Retirer le combiné de sa base ou de son chargeur (fonction "décrochage automatique").

Remarque : Si vous avez éteint votre combiné (voir § 6.7), celui-ci ne sonnera pas.

2.3 RÉGLER LE VOLUME DANS L'ÉCOUTEUR DU COMBINÉ

En cours de communication, il est possible d'augmenter ou de diminuer le son dans le combiné (5 niveaux).

- Appuyer sur  ou  .
- ▶ Le niveau s'affiche à l'écran.

2.4 COUPER LE MICRO (SECRET)

- Pour faire un aparté pendant la conversation, appuyer sur  .
- ▶ Votre correspondant ne vous entendra plus temporairement.
- Pour désactiver la fonction secret, appuyer de nouveau sur  .

2.5 RÉGLER LE VOLUME DE SONNERIE LORS D'UN APPEL ENTRANT

- Avant de décrocher, appuyer sur  ou   pour régler le volume.
- Pour sélectionner une autre sonnerie et régler définitivement le volume, reportez-vous au chapitre 6 "Autres réglages".

3. LE RÉPONDEUR

L'accès au répondeur se fait par les touches situées sur la base ou par le combiné. L'écoute des messages se fait par le haut-parleur de cette base ainsi que par le combiné.

Les fonctions du répondeur :

- 12 minutes d'enregistrement (durée maximale d'un message : 3 minutes)
- Filtrage d'appel
- 2 modes : Répondeur-enregistreur / Répondeur simple
- 2 annonces personnalisables (1 Répondeur-enregistreur, 1 Répondeur simple)
- 2 annonces pré-enregistrées (1 Répondeur-enregistreur, 1 Répondeur simple)
- Guide vocal et horodatage des messages
- Interrogation et commandes du répondeur à distance
- Enregistrement de mémo

Nota : A tout moment vous pouvez interrompre votre consultation du répondeur par le combiné, en appuyant sur la touche  du combiné.

Pour interrompre votre consultation à partir de la base, appuyer sur la touche .

3.1 MISE EN MARCHE / ARRÊT DU RÉPONDEUR

A partir de la base

- Appuyer sur la touche  pour mettre en marche ou éteindre le répondeur.
 - Un message vocal confirme votre choix : "Répondeur éteint" ou "Répondeur en service, Bonjour, nous ne pouvons répondre à votre appel ...".

Par défaut, le répondeur est en service et en mode Répondeur-enregistreur. Une annonce pré-enregistrée sera diffusée à vos correspondants, les invitant à laisser un message.

Pour personnaliser votre annonce, reportez-vous au chapitre 3.3.4 "Enregistrer votre propre annonce".

Même si le répondeur est éteint, il se mettra automatiquement en service après 15 sonneries, permettant ainsi :

- son activation et son réglage à distance (voir chapitre 3.5 "Interrogation et commandes à distance"),
- à un correspondant de déposer son message.

A partir du combiné

- Appuyer sur  puis suivre le guide vocal :
 - ▶ Appuyer sur **1** puis sur **7** .

3.1.1 Intercepter un appel

Pour intercepter un appel alors que le répondeur s'est déjà mis en route, prenez tout simplement la ligne, le répondeur s'arrêtera aussitôt.

Le cas échéant et notamment à partir d'un autre téléphone installé en parallèle sur votre ligne, appuyer sur la touche  pour arrêter le répondeur.

3.1.2 Filtrage d'appels

Cette fonction est utile lorsque vous ne souhaitez répondre qu'à certains appels.

Régler le volume du haut-parleur de la base avec les touches  ou  de façon à entendre le message qui est en train d'être déposé sur votre répondeur.

16

Si vous décidez de prendre l'appel :

- Appuyer sur la touche .

Nota : Le début du message sera enregistré et considéré comme un nouveau message.

3.2 ENREGISTRER UN MÉMO

Le mémo est un message que vous enregistrez à partir du combiné et que vos proches peuvent écouter en rentrant ou en interrogeant votre répondeur à distance (voir chapitre 3.4).

- Appuyer sur  puis appuyer sur .
- ▶ Vous êtes dans le menu "Répondeur".
- Appuyer sur la touche .
- Parler après le bip sonore.
- En fin d'enregistrement appuyer sur .

La durée d'enregistrement maximale d'un mémo est de 3 minutes.

3.3 RÉGLAGES DU RÉPONDEUR

Pour consulter le jour et l'heure programmés :

Sur la base

- Appuyer brièvement sur .
- ▶ Le guide vocal annonce : "samedi, 12 heures, 1" (par exemple).

Sur le combiné

- Appuyer sur .

- Appuyer sur **1** puis sur **0** puis sur *****.
 - ▶ Le guide vocal annonce "Samedi" (par exemple).

3.3.1 Régler le jour

Avant de diffuser un message, le répondeur annonce le jour de la semaine et l'heure de réception.

Après une coupure de courant, la date et l'heure devront être reprogrammées. Tous les autres réglages ainsi que les messages seront quant à eux sauvegardés.

- Appuyer sur **69** puis suivre le guide vocal :
 - ▶ Appuyer sur **1** puis sur **0**.

Pour écouter la date :

- Appuyer sur *****.
 - ▶ Le guide vocal annonce le jour.

Pour régler la date :

- Appuyer sur **#** puis sélectionner le jour :
 - pour dimanche, taper 1,
 - pour lundi, taper 2,
 - pour mardi, taper 3,
 - pour mercredi, taper 4,
 - pour jeudi, taper 5,
 - pour vendredi, taper 6
 - pour samedi, taper 7.
 - ▶ Le jour programmé est diffusé dans l'écouteur.

3.3.2 Régler l'heure

Sur le combiné uniquement

Se référer au § 6.2 "Régler la date et l'heure".

3.3.3 Sélectionner le mode "Répondeur-enregistreur" ou "Répondeur simple"

Le mode Répondeur-enregistreur permet à vos correspondants de laisser un message, le mode Répondeur simple les informe de votre absence mais sans possibilité de déposer un message. En cas de mémoire saturée (trop de messages), le mode Répondeur simple est automatiquement activé.

Sur la base

- Appuyer sur  (appui long) puis un appui court sur  pour le mode Répondeur-enregistreur.
ou
- Appuyer sur  (appui long) puis un appui court sur  pour le mode Répondeur simple.

Sur le combiné

- Appuyer sur  puis appuyer sur **1**.
- Appuyer sur **8** puis sur **5** pour sélectionner le mode Répondeur-enregistreur.
ou
- Appuyer sur **6** pour sélectionner le mode Répondeur simple.

3.3.4 Enregistrer votre propre annonce

Sur le combiné

- Appuyer sur la touche , puis appuyer sur **1**.

- Appuyer sur **8**.
- Appuyer sur **3** (pour le mode Répondeur-enregistreur) ou **4** (pour le mode Répondeur simple).
- Dictier votre annonce dans le combiné après le bip sonore.
- En fin d'enregistrement, appuyer sur la touche **#**.
- Pour ré-enregistrer l'annonce, recommencer la séquence.

Sur la base

- Appuyer sur  (appui long).
- Appuyer sur  pour le mode Répondeur-enregistreur (maintenir la touche appuyée pendant toute la durée de l'enregistrement).
- Appuyer sur  pour le mode Répondeur simple (maintenir la touche appuyée pendant toute la durée de l'enregistrement).

Revenir à l'annonce pré-enregistrée

Sur le combiné

- Appuyer sur la touche , puis **1**, puis **8**, puis **2**.
- Dès le début de la diffusion, appuyer sur la touche **5** pour effacer votre propre annonce.
 - L'annonce pré-enregistrée est de nouveau sélectionnée.

Nota : Les annonces pré-enregistrées ne peuvent être effacées.

Sur la base

- Appuyer sur  (appui court).
- Appuyer sur  (appui court).

3.3.5 Régler le nombre de sonneries

Lorsqu'il est en service, le répondeur se déclenche après un nombre de sonneries défini entre 2 et 9.

Le réglage par défaut est de 6 sonneries.

La fonction Economiseur de Taxes ("Mode Eco") permet, lors d'une interrogation à distance, de déclencher le répondeur après 2 à 3 sonneries s'il y a des messages et après 6 sonneries seulement s'il n'y a pas de messages. Ceci pour vous laisser le temps de raccrocher après la 3ème sonnerie et vous éviter de payer un appel inutile.

Pour consulter le nombre de sonneries défini

Sur la base

- Appuyer sur .

Sur le combiné

- Appuyer sur , puis **1**, puis *****, puis *****.

Pour régler le nombre de sonneries

Sur la base

- Appuyer 2 secondes sur  et ré-appuyer jusqu'à obtenir le nombre de sonneries souhaité ou le "Mode Eco" (économiseur de taxes).

Si aucune touche n'est activée pendant 3 secondes, la dernière valeur annoncée est sélectionnée.

Sur le combiné

- Appuyer sur , puis **1**, puis *****, puis **#**.

- Appuyer ensuite sur :

- ① pour le "Mode Eco"
- ② pour 2 sonneries
- ③ pour 3 sonneries
- ④ pour 4 sonneries
- ⑤ pour 5 sonneries
- ⑥ pour 6 sonneries
- ⑦ pour 7 sonneries
- ⑧ pour 8 sonneries
- ⑨ pour 9 sonneries

3.3.6 Activer / Désactiver la signalisation de message

(Signal sonore en cas de nouveau message)

- Appuyer plus de 3 secondes sur la touche  de la base.
 - ▶ Le guide vocal annonce : "Signalisation de message activée" ou "Signalisation de message désactivée".

3.4 CONSULTATION DU RÉPONDEUR

3.4.1 Ecouter vos messages

Le clignotement du témoin lumineux rouge sur la base à côté du symbole  et le clignotement de l'icone  sur l'écran du combiné indiquent un ou des nouveau(x) message(s) (y compris les mémos).

- Appuyer 2 secondes (appui long) sur  pour écouter tous les messages, du plus ancien au plus récent.

- Appuyer sur  pour écouter uniquement les nouveaux messages.

Pendant l'écoute d'un message :

- Appuyer sur  pour l'effacer.
- Appuyer sur  ou  pour régler le volume du haut-parleur de la base.
- Appuyer sur  pour l'arrêter.
- Appuyer sur  pour revenir au début du message en cours.
- Appuyer deux fois sur  pour revenir au message précédent.
- Appuyer sur  pour passer au message suivant.
- Appuyer sur  pour faire une pause, et ré-appuyer pour reprendre l'écoute.

3.4.2 Effacer tous les messages

Après que vous ayez écouté tous les messages, le guide vocal vous propose de les effacer.

- Appuyer sur .

3.4.3 Mémoire pleine

Le répondeur a une capacité de 12 minutes d'enregistrement. Lorsque la mémoire est pleine, l'indicateur lumineux de la base (rouge) clignote rapidement et le mode répondeur simple est automatiquement activé. Il vous faut effacer des messages pour recouvrer de la mémoire disponible.

3.5 INTERROGATION ET COMMANDES À DISTANCE

Lorsque vous vous absentez, vous pouvez interroger et régler votre répondeur à partir d'un autre téléphone.

- Composer votre numéro de téléphone.
- Pendant ou après la diffusion de l'annonce du répondeur, appuyer sur la touche .
- Suivre les indications du guide vocal et composer votre code secret à 3 chiffres (000 par défaut, voir la page suivante pour connaître et modifier votre code secret).

Pour ...	appuyer sur la touche
- écouter le menu principal	
- écouter tous les messages	
- écouter les nouveaux messages	
- revenir en arrière en cours de lecture	
- effacer un message (ou une annonce) en cours de lecture	
- avancer en cours de lecture	
- mettre en service ou hors service le répondeur	
- écouter le menu des annonces (Répondeur-enregistreur ou Répondeur simple)	
- changer le code secret	
- pour régler la date	
- pour régler le temps avant décrochage	
- pour enregistrer un nouveau mémo	

Pour connaître votre code secret

Sur le combiné

- Appuyer sur , puis  et .

Sur la base

- Appuyer sur la touche  (appui court).

Pour le modifier

Sur le combiné uniquement

- Appuyer sur  et .
- A l'aide du clavier composer votre code à 3 chiffres (ex. : , , ) et appuyer sur  pour valider.
 - ▶ Votre nouveau code secret est diffusé.

A distance

Après avoir composé votre code secret :

- Appuyer sur  puis sur , puis sur .
- Saisir le nouveau code secret après le bip et confirmer en appuyant sur .
- ▶ Votre nouveau code secret est diffusé.

4. PERSONNALISER VOTRE TÉLÉPHONE

4.1 RÉPERTOIRE

Il est possible de mémoriser pour chaque combiné 13 numéros dont 3 d'accès direct (sous les touches ①, ② et ③).

Les 10 premières mémoires sont classées de 0 à 9. Les 3 mémoires directes sont intitulées S1, S2 et S3.

4.2 MÉMORISER UN NUMÉRO

Il n'est pas possible de mémoriser un nom associé à un numéro car l'afficheur est uniquement numérique.

4.2.1 Pour les mémoires de 0 à 9

- Appuyer 1 fois sur .
 - ▶ Si aucun numéro n'est déjà programmé, l'afficheur indique : "-----".
- Faire un appui long (environ 3 secondes) sur  pour entrer dans la programmation des mémoires.
 - ▶ L'icône  apparaît.
 - ▶ Le premier emplacement disponible apparaît et clignote.
Par exemple : "0 -----".
- Confirmer l'emplacement de la mémoire.
 - ▶ Par exemple : si "0 -----" s'affiche et que ce choix vous convient, confirmer en tapant "0".
- Si cet emplacement ne vous convient pas :
 - ▶ Taper l'emplacement qui vous convient (un chiffre de 0 à 9).

- Entrer le numéro de téléphone que vous voulez enregistrer à cet emplacement.
- Pour corriger, appuyer sur  et retaper le chiffre.
- Pour valider, faire un appui court sur .
 - ▶ Un bip est émis.

4.2.2 Pour mémoriser vos trois numéros préférés (sur les touches ①, ② et ③)

- Appuyer 1 fois sur .
- Faire un appui long sur .
- Appuyer pendant plus de 3 secondes sur la touche ①, ② ou ③ du clavier.
 - ▶ L'afficheur indique : "S1-----" (S2 pour la touche ②, S3 pour la touche ③).
- Entrer le numéro du correspondant.
- Pour corriger, appuyer sur  et retaper le chiffre.
- Pour valider, faire un appui court sur .
 - ▶ Un bip est émis.

Nota : Sans aucun appui pendant 10 secondes, l'afficheur revient au mode initial.

! Pour sortir de la programmation à tout moment, appuyer sur .

4.3 APPELER UN NUMÉRO MÉMORISÉ

4.3.1 Répertoire (mémoires de 0 à 9)

- Faire un appui court sur .
- Avec les touches  et , consulter le répertoire. Une fois le numéro souhaité atteint, appuyer sur  pour lancer l'appel.

4.3.2 Mémoires directes

- Faire un appui long (environ 3 secondes) sur les touches **①**, **②** ou **③**.
 - ▶ Le numéro du correspondant s'affiche et l'appel est lancé directement.

4.4 ÉDITER / CORRIGER / EFFACER UNE MÉMOIRE

4.4.1 Pour le répertoire

- Faire un appui court sur .
- Faire un appui long (environ 3 secondes) sur .
 - ▶ Les icones  et  sont affichés.
- Appuyer sur  ou , jusqu'à atteindre le numéro souhaité ou appuyer sur le numéro de la mémoire (de 0 à 9).
 - ▶ La position de la mémoire clignote suivie du numéro, par ex. :
"4 – 0123456789".
- Pour entrer dans cette mémoire, taper "4".
 - ▶ Le chiffre est maintenant en fixe, vous pouvez le modifier.

- Pour corriger, appuyer sur  autant de fois que nécessaire et retaper le numéro.
- Pour se déplacer dans le numéro sans l'effacer, appuyer sur .
- Pour effacer tout le numéro, faire un appui long sur .
 - ▶ Un bip est émis ; l'afficheur indique : "4 - _____".
- Valider avec .
- Pour revenir à l'écran de veille, appuyer sur .

4.4.2 Pour les mémoires directes

- Faire un appui court sur .
- Faire un appui long (environ 3 secondes) sur .
- Faire un appui long sur la touche **1**, **2** ou **3** :
 - ▶ "S1", "S2" ou "S3" apparaissent en fixe suivi de leur numéro.
- Pour corriger, appuyer sur  autant de fois que nécessaire et retaper le numéro.
- Pour effacer tout le numéro, faire un appui long sur .
 - ▶ Un bip est émis ; l'afficheur indique : "S1 - _____".
- Valider avec .
- ! **Pour sortir de la programmation, appuyer sur .**

4.4.3 Liste des numéros composés

Les 5 derniers numéros composés sont mémorisés.

- ▶ Si la liste est vide, "-----" apparaît.
- Pour accéder à la liste, appuyer sur .
- ▶ Le dernier numéro appelé s'affiche.
- Pour visualiser les autres numéros, appuyer sur  ou .

Lorsque le numéro souhaité est atteint :

- Pour rappeler ce correspondant, appuyer sur .
- ou
- Pour effacer ce numéro, appuyer sur .
- ▶ Un bip est émis et le numéro est effacé.

5. IDENTIFIER LES APPELS*

Avec un abonnement au service d'identification de l'appelant, vous pouvez visualiser le numéro du correspondant avant de décrocher et en cours de communication (si vous êtes également abonné au service "2^{ème} appel").

Avec le service d'identification, l'heure et la date sont automatiquement mises à jour.

Cependant, il est possible de faire la mise à l'heure manuellement (voir chapitre 6.2 "Régler la date et l'heure").

En cas d'appel non répondu, l'icone  clignote sur l'afficheur. Par contre, si l'appel est répondu, l'icone  est affiché en fixe sur l'afficheur du combiné qui a répondu à l'appel.

La liste des appels permet de visualiser les numéros (si disponibles) ainsi que l'heure et la date d'appel des 10 derniers appels non répondus.

! Les différents combinés sont indépendants les uns des autres : un appel répondu sur un combiné sera considéré comme non répondu sur les autres.

5.1 CONSULTER LA LISTE DES APPELS*

- Appuyer sur  et  pour faire défiler la liste.
 - ▶ L'icone  s'affiche, si l'appel n'a pas été répondu sur ce combiné.
 - ▶  s'affiche si l'appel a été répondu.
- Appuyer sur  pour connaître la date et l'heure d'appel

Nota : En fin de liste, un bip est émis.

* Sous réserve d'abonnement au service "Identification de l'appelant" de l'opérateur.

Pour rappeler un correspondant de la liste des appels*

- Lorsque le numéro est affiché, appuyer sur  pour lancer l'appel.

Pour effacer un numéro de la liste

- Lorsque le numéro est affiché, appuyer sur .
 - ▶ Un bip est émis et le numéro est supprimé.

Pour effacer toute la liste

- Lorsqu'un numéro est affiché, faire un appui long sur .
 - ▶ Un bip est émis et tous les numéros sont supprimés.

Mémoriser un numéro de la liste des appels*

Lorsque le numéro de la liste est affiché :

- Faire un appui long sur .
 - ▶ Un numéro de 0 à 9 s'affiche à gauche de l'écran, correspondant au premier emplacement disponible sur le répertoire.
Par exemple : "8-----".
- Confirmer l'emplacement de la mémoire en appuyant sur la touche correspondante. Par exemple, presser la touche .
 - ▶ Le numéro de votre correspondant s'affiche automatiquement.
- Valider avec .
 - ▶ Un bip est émis.
- Pour sortir de la programmation, appuyer sur .

* Sous réserve d'abonnement au service "Messagerie vocale" et "Identification de l'appelant" de l'opérateur.

5.2 COMPATIBILITÉ AVEC LA MESSAGERIE VOCALE*

Sous réserve d'abonnement auprès de votre opérateur, en cas de nouveau message vocal, l'icône  apparaît sur l'écran et la LED de la base clignote.

Consulter votre opérateur pour connaître le numéro permettant de joindre le service.

Lorsqu'un message vocal a été consulté, l'icône  est effacé.

Si l'icône ne s'efface pas, il est possible de l'effacer manuellement lors de la consultation de la liste des appels.

- Appuyer sur  ou  pour faire défiler la liste des appels.
- Lorsque le numéro du service de messagerie vocale s'affiche (ex. : 3103 ou 3125 pour France Telecom), faire un appui long sur la touche .
 - Le numéro est effacé de la liste et l'icône disparaît de l'écran.

* Sous réserve d'abonnement au service "Messagerie vocale" et "Identification de l'appelant" de l'opérateur.

6. AUTRES RÉGLAGES

Le menu de programmation est organisé de la façon suivante :

Appui long sur  (l'icone  clignote).

+ 1 appui court sur  : régler la sonnerie externe du combiné (volume + choix sonnerie).

+ 2 appuis courts sur  : régler la sonnerie interne du combiné (volume + choix sonnerie).

+ 3 appuis courts sur  : régler la date et l'heure.

+ 4 appuis courts sur  : régler le type de numérotation.

+ 5 appuis courts sur  : régler le temps de flashing.

+ 6 appuis courts sur  : régler la sonnerie de la base (volume + choix sonnerie).

+ 7 appuis courts sur  : fin de liste, retour à l'écran de veille.

! Vous pouvez à tout moment sortir de la programmation en appuyant sur .

6.1 RÉGLER LA SONNERIE DU COMBINÉ

6.1.1 Sonnerie externe (pour les appels externes)

- Faire un appui long sur  + un appui court sur .
 ▶ "-1- -1-" (volume 1, sonnerie 1) s'affiche (par exemple).
- Appuyer sur  et  pour choisir le volume de sonnerie (de 1 à 5 + OFF = sonnerie coupée).

- Puis appuyer sur les touches de **1** à **5** pour sélectionner une des 5 sonneries.
- Une fois le choix effectué, faire un appui court sur .

6.1.2 Sonnerie interne (pour les appels internes)

Le réglage suivant apparaît.

- ▶ “-3- -2-” (volume 3, sonnerie 2) s’affiche (par exemple).
- Appuyer sur  et  pour choisir le volume de sonnerie (de 1 à 5 + sonnerie coupée).
- Puis appuyer sur les touches de **1** à **5** pour sélectionner une des 5 sonneries.
- Une fois le choix effectué, faire un appui court sur .

6.2 RÉGLER LA DATE ET L'HEURE

Le réglage suivant apparaît.

- ▶ La date et l’heure s’affichent ; par exemple : “01-01 20:40” (1er janvier 20 h 40).
- ▶ Le premier chiffre clignote.
- A l’aide du clavier, entrer successivement la date (jour-mois) et l’heure (heure:minutes).
- Une fois le choix effectué, faire un appui court sur .

6.3 RÉGLER LE TYPE DE NUMÉROTATION

Le réglage suivant apparaît.

- ▶ “-1-” est affiché et clignote (numérotation en fréquences vocales).
- ▶ L’icone  est affiché.

- Pour passer en mode de numérotation décimale et passer en mode -2-, appuyer sur  ou .
- Valider avec .

! Sur le réseau public français, le mode de numérotation est "-1-" (fréquences vocales).

6.4 RÉGLER LE TEMPS DE FLASHING

Le réglage suivant apparaît.

- ▶ "-2-" est affiché (temps de flashing : 300 ms).
- ▶ L'icone  est affiché.
- Pour passer à 100 ms, appuyer sur  pour sélectionner le chiffre "1".
- Valider avec .

! Sur le réseau public français, le temps de flashing est "-2-" (300 ms).

6.5 RÉGLER LA SONNERIE DE LA BASE

Le réglage suivant apparaît (par exemple) :

- ▶ "-OFF- -2-" est affiché (volume coupé, sonnerie N° 2).
- Appuyer sur  et  pour choisir le volume de sonnerie (de 1 à 5 + OFF = sonnerie coupée).
- Puis appuyer sur les touches de  à  pour sélectionner une des 5 sonneries.
- Une fois le choix effectué, faire un appui court sur .
- ▶ L'afficheur revient en mode repos.

6.6 VERROUILLAGE / DÉVERROUILLAGE DU CLAVIER D'UN COMBINÉ

Le verrouillage permet d'éviter les numérotations intempestives.

- Pour verrouiller, faire un appui long (plus de 3 secondes) sur  .
► L'icône  est affiché.
- Pour déverrouiller, faire deux appuis courts successifs sur la touche .

6.7 ÉTEINDRE / RÉACTIVER UN COMBINÉ

- Pour éteindre un combiné, lorsqu'il est en mode veille, faire un appui long (plus de 3 secondes) sur .
- Pour le réactiver, faire un appui long (plus de 3 secondes) sur  ou reposer le combiné sur sa base ou son chargeur.

Nota : Lorsque vous recevez un appel, réactivez le combiné et attendez une sonnerie avant de prendre la ligne.

7. ASSOCIER / RÉASSOCIER UN COMBINÉ

Lorsqu'un combiné n'est pas associé à la base, l'afficheur indique "-----" (clignotant).

Pour associer un combiné :

- Faire un appui très long (plus de 5 secondes) sur .
- "-----" défile de gauche à droite.
- Puis, faire un appui long sur la touche  de la base.
 - La base émet un bip et le voyant lumineux de la base clignote. Le combiné sera associé dans les 90 secondes suivant l'appui sur la touche de la base.
 - Une fois la base trouvée, l'afficheur indique "P-1".

- Entrer un par un les 4 chiffres du code PIN : 0000.
- Appuyer sur  pour valider.

7.1 APPELER UN AUTRE COMBINÉ / RÉPONDRE À UN APPEL INTERNE

Appeler un combiné interne

- Faire un appui long sur la touche .
- Saisir le numéro du combiné à appeler (ex. : 1 ou 2).

Répondre à un appel interne

Lorsque vous recevez un appel interne, l'écran affiche le numéro du combiné qui appelle et l'icone **INT** clignote.

- Appuyer sur la touche  pour répondre.

7.2 TRANSFÉRER UN APPEL EXTERNE VERS UN AUTRE COMBINÉ

Pour transférer un appel en cours avec un correspondant externe vers un autre combiné :

- Faire un appui long sur la touche .
- Entrer le numéro du combiné que vous souhaitez appeler.
 - ▶ Le correspondant externe est mis en attente.
- Lorsque le correspondant interne répond, appuyer sur la touche  pour transférer l'appel.
- Si le correspondant interne ne répond pas, faire de nouveau un appui long sur  pour reprendre en ligne le correspondant externe.

7.3 CONFÉRENCE À TROIS (2 CORRESPONDANTS INTERNES ET UN CORRESPONDANT EXTERNE)

Vous pouvez parler simultanément à un correspondant interne et à un correspondant externe.

Lorsque vous êtes en ligne avec un correspondant externe :

- Faire un appui long sur  .
- Entrer le numéro du combiné que vous souhaitez appeler.
 - ▶ Le correspondant externe est mis en attente.
- Lorsque le correspondant interne décroche, appuyer brièvement sur la touche  .
 - ▶ L'icone  s'affiche.
- Si le correspondant interne ne décroche pas, faire un appui sur  pour reprendre le correspondant externe.

7.4 PRENDRE UN APPEL EXTERNE EN COURS DE COMMUNICATION INTERNE

Lorsque vous êtes en conversation interne et que vous recevez un appel externe, un signal sonore est émis dans l'écouteur.

Pour prendre l'appel :

- Appuyer sur  pour raccrocher la communication interne.
- Appuyer sur  pour prendre la communication externe.
 - ▶ La communication interne est interrompue et vous êtes en ligne avec votre correspondant extérieur.

8. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Norme	Technologie de téléphone sans fil numérique (DECT™).
Portée en champ libre	Jusqu'à 300 mètres *
Portée en intérieur	Jusqu'à 50 mètres *
Autonomie du combiné (valeurs moyennes)	10 heures en conversation** 180 heures en veille**
Nombre de combinés	Jusqu'à 4 (selon le coffret acheté)
Raccordement électrique/ Adaptateur secteur	Base : Entrée : 230 V AC / 50 Hz Sortie : 6,5 V DC / 300 mA Sortie : 9 V DC / 150 mA Chargeurs : Entrée : 230 V AC / 50 Hz Sortie : 9 V DC / 150 mA Courant alternatif monophasé à l'exclusion des installations IT définies dans la norme EN 60950 Attention, la tension du réseau est classée dangereuse selon les critères de la même norme.
Batteries rechargeables (par combiné)	2 x 1,2 V / 550 mAh/Ni-MH format AAA
Température de fonctionnement	De 5 à 40 °C

* Variable en fonction de l'environnement.

** Données à titre indicatif et dépendantes de la charge initiale des batteries.

9. EN CAS DE PROBLÈME ...

D'une manière générale, en cas de problème, retirer les batteries de tous les combinés de l'installation et débrancher l'alimentation électrique de la base. Attendre environ 1 minute, puis rebrancher la base et réinsérer les batteries dans les combinés.

Problèmes	Causes	Solutions
L'afficheur ne comporte aucune information.	L'appareil n'est pas alimenté.	Vérifiez que les batteries sont correctement positionnées. Vérifiez le branchement de l'alimentation électrique.
	Le combiné est éteint (désactivé).	Appuyez sur  ou posez le combiné sur sa base.
	Les batteries sont déchargées.	Reposez le combiné sur sa base pour recharger les batteries.
Vous n'avez pas la tonalité.	Le combiné est hors de portée de la base.	Rapprochez-vous de la base.
	Le combiné n'est pas associé à la base.	Reportez-vous au § 7 "Associer/Réassocier un combiné".
	Les batteries sont déchargées (icone : ).	Reposez le combiné sur la base pour recharger les batteries.
	L'appareil n'est pas branché au réseau téléphonique.	Vérifiez le branchement du cordon téléphonique de la base principale.

Problèmes	Causes	Solutions
La qualité audio est mauvaise ou se dégrade en cours de communication.	Vous êtes hors de portée de la base ou dans un environnement perturbé.	Rapprochez-vous de la base.
	Vous avez l'ADSL.	Branchez un filtre ADSL agréé entre la prise téléphonique et la fiche murale.
Votre correspondant ne vous entend pas.	Le micro est coupé et la fonction Secret est activée.	Reportez-vous au § 2.4 "Couper le micro (Secret)".
Le combiné ou la base ne sonne pas.	La sonnerie est coupée.	Reportez-vous aux § 6.1 et 6.5 "Régler la sonnerie du combiné / de la base".
Les batteries sont toujours déchargées après plusieurs heures de charge.	La base ou le chargeur n'est pas alimenté.	Vérifiez le branchement de l'alimentation électrique.
	Les batteries du combiné sont défectueuses.	Adressez-vous à votre revendeur pour vous procurer de nouvelles batteries.
Vous ne pouvez pas passer d'appel.	Votre téléphone est branché derrière un PABX, un modem-routeur en haut débit et est paramétré en numérotation décimale.	Paramétrez le poste en fréquences vocales (cf. § 6.3 "Régler le type de numérotation").
Vous ne pouvez pas opter pour un choix à partir d'un serveur vocal.	Votre téléphone est paramétré en numérotation décimale.	Paramétrez le poste en fréquences vocales (cf. § 6.3 "Régler le type de numérotation").

Toutefois, si le problème persiste, une assistance téléphonique est à votre disposition au numéro suivant : **0820 820 217** du lundi au samedi de 8 h 00 à 19 h 00 (appel facturé selon le tarif en vigueur).

Avant de contacter notre assistance téléphonique, merci de relever le numéro de série de votre téléphone, situé sous la base et commençant par "S/No :".

Par ailleurs, merci d'utiliser, pour nous contacter, un autre poste que celui pour lequel vous appelez et de garder celui-ci à portée de main pour d'éventuelles manipulations.

Le magasin où vous avez acheté votre téléphone est également en mesure de vous renseigner et d'assurer le service après vente.

10. GARANTIE

Biloba 170 voice est un équipement agréé conformément à la réglementation européenne, attesté par le marquage CE.

Vous bénéficiez d'une garantie légale sur ce produit et pour toute information relative à cette garantie, veuillez vous adresser à votre revendeur.

Indépendamment de la garantie légale dont les produits bénéficient, le revendeur garantit la conformité des produits à leurs spécifications techniques pendant une durée de douze (12) mois, pièces et main-d'œuvre, à compter de la date figurant sur la preuve d'achat du produit. Il vous appartient donc de conserver votre facture ou votre ticket de caisse précisant la date d'achat du produit et le nom du revendeur. Néanmoins, si la garantie légale en vigueur dans votre pays excède douze (12) mois, la garantie légale est alors seule applicable. La pièce ou le produit non conforme sera réparé ou remplacé sans frais, par une pièce ou un produit identique ou au moins équivalent en termes de fonctionnalité et de performance. Si la réparation ou le remplacement s'avéraient impossibles, le produit vous serait remboursé ou échangé par un produit équivalent.

Le produit ou la pièce de rechange, qui peuvent être neufs ou reconditionnés, sont garantis soit pour une période de trois mois à compter de la réparation, soit jusqu'à la fin de la période de garantie initiale si cette dernière est supérieure à trois mois étant précisé que toute période d'immobilisation d'au moins sept (7) jours s'ajoutera à la durée de garantie qui restait à courir. Toute pièce ou produit renvoyé et remplacé devient la propriété du constructeur.

Toutefois, la présente garantie est exclue dans les cas suivants :

- une installation ou une utilisation non conforme aux instructions figurant dans ce guide ;

- un mauvais branchement ou une utilisation anormale du produit, notamment avec des accessoires non prévus à cet effet ;
- une usure normale ;
- le non-respect des normes techniques et de sécurité en vigueur dans la zone géographique d'utilisation ;
- produits ayant subi un choc ou une chute ;
- produits détériorés par la foudre, une surtension électrique, une source de chaleur ou ses rayonnements, un dégât des eaux, l'exposition à des conditions d'humidité excessive, ou toute autre cause extérieure au produit ;
- un entretien défectueux, une négligence ;
- une intervention, une modification ou une réparation effectuée par une personne non agréée par le constructeur ou le revendeur.

Cette garantie n'est pas exclusive de l'application de la garantie légale du pays dans lequel vous avez effectué l'achat ; c'est-à-dire pour la France, cette garantie légale s'applique vis-à-vis de votre vendeur dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du code civil.

Par ailleurs, en France, les règles suivantes s'appliquent au vendeur :

"Article. L. 211-4 du code de la consommation : Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ;

Article L. 211-5 du code de la consommation : Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1. Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant ; - correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ; - présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2. Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ;

Article L. 211-12 du code de la consommation : L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ;

Article 1641 du code civil : Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus ;

Article 1648 du code civil : L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur, dans un bref délai, suivant la nature des vices rédhibitoires, et l'usage du lieu où la vente a été faite."

SOUS RESERVE DES DISPOSITIONS LEGALES, TOUTES GARANTIES AUTRES QUE CELLES DECRITES AUX PRESENTES SONT EXPRESSEMENT EXCLUES.

11. SÉCURITÉ

En cas de danger, l'adaptateur secteur sert de dispositif de sectionnement de l'alimentation 230 V. Il doit donc être installé, par précaution, près de l'appareil et être facilement accessible. Pour couper le dispositif de la source d'alimentation primaire, l'adaptateur secteur doit être débranché de la prise 230 V AC / 50 Hz.

En cas de défaillance de l'adaptateur secteur, ce dernier doit être remplacé par un modèle identique.

En l'absence d'alimentation secteur ou en cas de coupure secteur, le combiné sans fil n'est plus fonctionnel.

Vous ne pourrez pas passer ou recevoir des appels en cas d'urgence.

Pour cette raison, il est recommandé d'utiliser en complément un poste téléphonique conventionnel ne nécessitant pas de courant secteur.

! Ne pas utiliser votre poste téléphonique pour signaler une fuite de gaz à proximité de cette fuite.

En cas d'orage, il est préconisé de ne pas utiliser cet appareil.

Ne tentez pas d'ouvrir les piles ou batteries qui contiennent des substances chimiques. En cas de suintement ou de coulure, empêchez tout contact avec la peau et les muqueuses (les yeux, la bouche, le nez). Le cas échéant, rincez la partie atteinte pendant une vingtaine de minutes à l'eau courante et consultez d'urgence un médecin. Nettoyez le téléphone à l'aide d'un papier absorbant ou d'un chiffon sec et contactez votre revendeur pour changer vos piles ou batteries.

Par la présente Thomson Telecom déclare que **Biloba 170** est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.



12. ENVIRONNEMENT



Ce symbole signifie que votre appareil électronique hors d'usage doit être collecté séparément et non jeté avec les déchets ménagers. Dans ce but, l'Union Européenne a institué un système de collecte et de recyclage spécifique dont les producteurs ont la responsabilité.

Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés. Les appareils électriques et électroniques sont susceptibles de contenir des éléments qui, bien qu'indispensables au bon fonctionnement du système, peuvent s'avérer dangereux pour la santé et l'environnement s'ils sont manipulés ou éliminés de manière incorrecte. Par conséquent, veuillez ne pas jeter votre appareil usagé avec les ordures ménagères.

Si vous êtes propriétaire de l'appareil, vous devez le déposer au point de collecte local approprié ou le remettre à votre vendeur contre l'achat d'un appareil neuf.

- Si vous êtes un utilisateur professionnel, référez vous aux instructions de votre fournisseur.

- Si l'appareil vous est loué ou remis en dépôt, contactez votre fournisseur de service.

Aidez-nous à préserver l'environnement dans lequel nous vivons !

Les piles ou batteries usagées de votre téléphone (s'il en est équipé) doivent être éliminées conformément à la réglementation en vigueur sur la protection de l'environnement. Veuillez vous conformer aux réglementations locales. Vous devez rapporter vos piles ou batteries à votre revendeur ou les déposer dans un centre de récupération prévu à cet effet.



Thomson Telecom
Services commerciaux et marketing

**Siège social : 46, quai Alphonse Le Gallo
92100 Boulogne Billancourt - France**

**Société par Actions Simplifiée au capital de 130 037 460 € -
390 546 059 RCS Nanterre**

© Thomson Telecom 2006 - Reproduction interdite. Photo non contractuelle.
Le constructeur se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations.
BILoba et THOMSON sont des marques déposées.
Le logo et le nom Alcatel sont des marques enregistrées d'Alcatel, utilisées sous licence par Thomson Telecom.

Réf : 642-1063-8-000 30/05/06